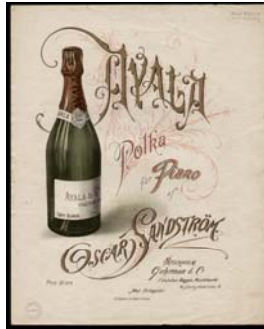


Notes de Champagne



« Ce vin diable est partout où paraît la femme, grande dame ou lorette, car il a un pacte avec elle. Le champagne, en dépit de l'article, est féminin. »

Armand Lanoux

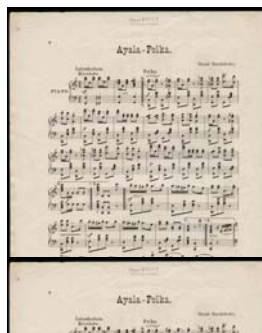
Sur une initiative originale de M. Hubert BALLU, viticulteur à Ay, une collection unique d'environ quatre vingt partitions a été constituée, en provenance de fonds privés de vigneron et maisons de champagne, ainsi que de la médiathèque d'Épernay.

Ces partitions toutes à la gloire du Champagne, totalement inconnues ou oubliées présentent pour la plupart un intérêt tant graphique, car richement ornementées, que musicologique. Publiées dès 1850 pour les plus anciennes, jusque dans les années 30, elles témoignent de la richesse évocatrice du passé du Champagne, de la Belle Époque à l'art déco.

A partir de ces partitions qui ont servi de prétexte aux créateurs, la Villa Bissinger, Institut International des Vins de Champagne à Ay, a proposé un programme en deux volets:

- Un Cabaret spectacle dont la réalisation a été confiée au Grand Théâtre de Reims, mise en scène Alain Germain
- Une exposition itinérante réalisée par François Schmidt et Claude Humblot

Ces deux manifestations coordonnées par Catherine Coutant (Tél. : 03.26.05.26.97) ont été financées par le Conseil général de la Marne.



Cabaret spectacle



Notes de champagne

Sur scène, au milieu du public, une meneuse de revue se souvient des nuits folles de ses débuts, nuits où le champagne coulait à flots.

Dans une ambiance de cabaret, elle retrouve, autour d'un piano de concert certains des hommes qui ont marqué sa vie et sa carrière.

Mélodies, chansons et poèmes pétillants se succèdent alors pour accompagner ce spectacle que l'on regarde comme les photographies instantanées d'un album de music-hall.

Une évocation où Annick Cisaruk, chanteuse populaire, Andreas Jäggi, ténor lyrique, Gilles Bugeaud, baryton fantaisiste et Stéphan Aubé, pianiste en tous genres, composent un quatuor détonnant riche d'émotion, d'humour, de bonne humeur et de complicité. Artistes à la fois chanteurs, musiciens, danseurs et comédiens, ils vous invitent à les suivre, à travers les vignobles, dans leur farfelu voyage au pays du champagne.

Mise en scène, chorégraphie, textes, décors et costumes : Alain Germain

Musique originale et arrangements des chansons "d'époque" : Isabelle Aboulker

Lumières : Allain Vincent

Production : Conseil Général de la Marne

Production déléguée : Grand Théâtre de Reims

Distribution : Annick Cisaruk, meneuse de revue, Andreas Jäggi, ténor, Gilles Bugeaud, baryton, Stéphan Aubé, pianiste

Distribution

Alain Germain : Metteur en scène, chorégraphe, peintre, écrivain, architecte, décorateur et costumier, Alain Germain réussit, en mêlant ces différentes formes d'expression, à créer un univers de tous les possibles. Diplômé des Ecoles Nationales Supérieures des Arts Décoratifs et des Beaux-Arts, il fonde en 1972 sa compagnie et commence une carrière étonnante dont la créativité, l'originalité et la diversité ont séduit les opéras, théâtres, festivals, galeries, musées et universités du monde entier. *Le Médecin malgré lui* de Gounod est le troisième volet du triptyque qu'il a consacré à Molière avec les comédies-ballets *Le Bourgeois gentilhomme* sur la musique de Lully - présenté au Royal Opera House de Covent Garden et au Whitehall Palace à Londres, au Château de Chambord, au Château de Blois et au Grand Théâtre de Reims - et *Le Malade imaginaire* sur la musique de Marc-Antoine Charpentier - présenté au Château de Blois et au Grand Théâtre de Reims. D'août à octobre 2004, il a présenté au Grand Théâtre de Reims, un ensemble de manifestations comprenant une exposition "Fantômes d'Opéra", un film-concert (projection du film muet en noir et blanc de Rupert Julian, avec Lon Chaney dans le rôle principal, accompagné de la musique du compositeur anglais Roy Budd, interprété par l'orchestre du Grand Théâtre de Reims sous la direction de Mark Foster). A lire, actuellement en librairie : *Meurtre à la Française* (Editions du Masque) et *Fantômes d'opéra* (Bayard).

Isabelle Aboulker est à la fois compositeur, pianiste, chef de chant et professeur au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris de 1984 à 2003. C'est principalement autour de la voix et du chant que s'est construite sa carrière de compositeur. Une vingtaine d'œuvres lyriques figurent à son catalogue. Parmi ses dernières créations citons : L'Homme qui titubait dans la guerre, Douce et Barbe-bleue, Un Renard à l'opéra, Les Enfants du devant qui sera présenté au Grand Théâtre de Genève en décembre 2004. Pour la Compagnie Alain Germain, elle a déjà participé aux créations de Trois folies d'opéra pour trois femmes compositeurs (Opéra Royal de Wallonie, Hivernales d'Avignon...), Inventaire (Centre Georges Pompidou) et Les Savants et la Révolution pour le bicentenaire de la Révolution française (Cité des Sciences et de l'Industrie).

Annick Cisaruk : Comédienne et chanteuse, Annick Cisaruk a fait ses études au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris. Depuis, son répertoire très varié alterne entre le théâtre, le cabaret, le tour de chant, le cinéma, la télévision... Pour la Compagnie Alain Germain, Annick Cisaruk a participé à la création du Tour du monde en 80 langues d'Adrienne Clostre au Rond Point-Renaud Barrault, pour le bicentenaire de l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales et au spectacle Les Ponts et Chaussées en chansons.

Andreas Jäggi : Après ses études de chant avec Maria Stader, ainsi qu'à l'Opéra Studio de Zurich, Andreas Jäggi est l'invité des plus grandes scènes lyriques internationales. Son très vaste répertoire alterne entre la musique baroque, le grand répertoire classique et la création d'œuvres contemporaines. Il se consacre également au lied et à la mélodie et a pris part à la plupart des créations de la Compagnie Alain Germain depuis 1976. En témoignent : A l'ombre des années en fleurs (Festival du Marais...), Les Savants et la Révolution pour le bicentenaire de la Révolution française (Cité des Sciences et de l'Industrie), Mozart Requiem (Opéra Comique), Dichterliebe (Opéra Royal de Wallonie...), La Veuve joyeuse (opéras de Saint-Etienne et de Vichy), les comédies-ballets de Molière Le Bourgeois gentilhomme (Covent Garden, châteaux de Chambord, de Blois, Grand Théâtre de Reims, Whitehall Palace de Londres) et Le Malade imaginaire (Château de Blois, Grand Théâtre de Reims). Parallèlement à sa carrière de chanteur, Andreas Jäggi expose dans le monde entier en tant que peintre et sculpteur.

Gilles Bugeaud : Après ses études au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, dans la classe de Nicole Broissin, Gilles Bugeaud, aimant à mêler le théâtre et la musique, chante à la fois l'opérette, l'opéra comique, le théâtre musical, le cabaret avec une prédilection pour les rôles bouffes et fantaisistes. Pour la Compagnie Alain Germain, il a participé à la création du Tour du monde en 80 langues, sur une musique originale d'Adrienne Clostre au Théâtre du Rond Point-Renaud Barrault pour le bicentenaire de l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales et a interprété le rôle de Prascovia Pritschitch dans La Veuve joyeuse pour les opéras de Saint-Etienne, Vichy et Massy.

Stéphan Aubé : Après des études musicales avec Geneviève Ibanez, Billy Eidi, Eric Le Sage et Paul Meyer, et de danse classique, Stéphan Aubé se produit fréquemment en soliste ou en musique de chambre et participe à de nombreux spectacles scéniques. Parallèlement, à sa vie de concertiste, il est également réalisateur de documentaires musicaux et a reçu le Dauphin de Bronze au Festival Comunica de Deauville en 2000 et professeur titulaire du Diplôme d'Etat de pianiste accompagnateur. Pour la Compagnie Alain Germain, il a participé à la création des Anouilhésques à la Pépinière-Opéra et à l'opéra de Saint-Etienne.





Notes de Champagne, cabaret spectacle, mise en scène d'Alain Germain

Exposition itinérante



Notes de champagne

Mettant en scène des éléments des partitions du champagne, des objets et des sons chargés d'émotions, cette exposition présente de façon poétique et artistique l'ambiance et les événements des temps où furent composées ces partitions.

Constituée de 10 « boîtes » à visiter et à entendre, cette présentation ludique et interactive fait appel au visiteur qui doit agir pour découvrir leur contenu.

Elle est conçue de telle façon qu'elle soit parfaitement itinérante

Présentation des 10 boîtes

1 AU TEMPS DES COLONIES



Un regard décalé sur le temps de la colonisation où le champagne était bu tiède, au son des chansons de Joséphine Backer.

2 JOURS NOIRS



Les coteaux plantés de vignes ont vu des cohortes de soldats marcher vers la mort. Des villages champenois ont disparu emportant avec eux leurs femmes et leurs enfants mais aussi leur mémoire. Une boîte qui invite au souvenir..

3 LE JOUR DU DERBY



« (...) Les courses sont pour les jolies femmes une occasion d'être lorgnées et de lorgner, et aussi de boire du champagne sur le turf, à la santé des vainqueurs jockeys et chevaux. (...) »

Une boîte pour partager la passion des joueurs, au casino et sur le champ de courses.

4 FLEUR BLEUE ET LANterne ROUGE



« Il a bien fallu fermer le Palais Oriental de Reims, ce fut une grande perte pour les négociants en vins de Champagne. En effet, il y était consommé plus de bouteilles de champagne que dans la totalité des restaurants et cafés de la ville ». Tout un programme pour cette boîte un peu coquine.

5 LA SCIENCES FAIT DES PRODIGES, L'INDUSTRIE ACCOMPLIT DES MIRACLES...



« Tout marche, tout grandit, tout augmente autour de nous... (...) » Lever un verre de Champagne à la santé d'une période révolutionnaire du point de vue des sciences et des techniques. Une boîte pleine de bruits et de fureur industrielle.

6 DEJEUNER SUR L'HERBE



« On n'a point oublié le champagne fougueux qui s'agite sous la main de la beauté ; on s'assied sur la verdure, on mange, les bouchons volent ; on cause, on rit, on plaisante en toute liberté ; car on a l'univers pour salon et le soleil pour lumière. » Un clin d'œil au déjeuner sur l'herbe, célèbre tableau de Manet, revu comme un petit théâtre à manipuler.

7 LE CABINET DE DEGUSTATION



« Dans le cabinet de dégustation, lieu sacré, véritable sanctuaire de l'œnologie, le matin nos dégustateurs mangent une pomme d'api et le silence est observé. » Une boîte pour retrouver le Champagne dans cette ambiance feutrée.

8 IL Y A DE LA MODERNITE DANS CHAQUE PEINTRE ANCIEN



« La modernité, c'est le transitoire, le fugitif, le contingent, la moitié de l'art dont l'autre moitié est l'éternel et l'immuable. Il y a de la modernité dans chaque peintre ancien. » Un musée virtuel à la gloire des peintres à regarder par le trou de la serrure.

9 CABARET



« (...) le vin de champagne nous égaye, nous inspire, nous exalte, nous illumine et nous enivre ! » Une boîte remplie des bruits de la salle enfumée des cabarets, du souvenir des chansonniers et des belles dames parfumées.

10 CHANSONS DE LA RUE



« Comme dans un péplum, elle tombe dans les pommes, dès qu'elle voit un homme avec un magnum ». Une boîte en hommage à la même Piaf, la plus célèbre des chanteuses de rues, et à tous les artistes méconnus qui, sur le pavé ont vendu de la joie pour quelques pièces.

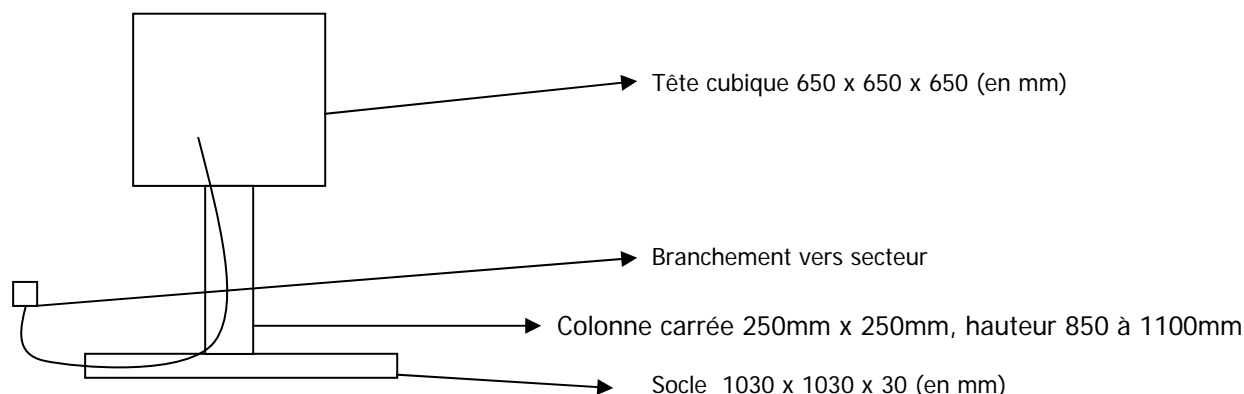
Fiche technique succincte de l'exposition

NB la fiche technique complète est disponible sur demande (voir contact à la fin de la page)

L'exposition « Notes de Champagne » est constituée de - 10 boîtes de présentation - 10 petits bancs destinés aux enfants - 2 panneaux de présentation - 1 caisse d'outillage

Poids estimé : 300 kg, Volume estimé : 15 m³

Les 10 boîtes de présentation qui constituent l'exposition se présentent de la manière suivante :



Poids variable des boîtes entre 20 et 40Kg chacune

Le lieu d'exposition : conditions à réunir

Surface / dimensions :

L'exposition doit être installée dans un lieu couvert et pouvant être fermé, d'une surface d'environ 100m²

Eclairage :

L'exposition ne nécessite pas en soi d'éclairage particulier puisque chaque module est éclairé individuellement de l'intérieur et sonorisé. Un lieu où l'on peut créer la pénombre sera le bienvenu pour créer une ambiance de visite propice à la découverte des modules.

Alimentation électrique :

Chaque module demande à être relié au secteur. Plusieurs modules peuvent être branchés en série. La salle d'accueil doit disposer d'au minimum 4 prises électriques normalisées (avec terre) situées à 10 m au maximum des boîtes.

Logistique : Transport :

Un camion de 20m³ fermé est nécessaire au transport de l'exposition. Des protections ou des couvertures sont demandées

Montage et démontage :

Prévoir **2 personnes** pouvant décharger, porter les modules et aider à l'installation. Dans des conditions normales, la durée du montage est de 4 h et la durée du démontage de 3 h.

Gardiennage :

L'exposition doit être gardiennée en permanence par une personne désignée par l'emprunteur pendant toute la durée des périodes d'ouverture au public.

Fiche financière :

L'exposition n'est pas louée : elle est mise gratuitement à la disposition de l'emprunteur.

L'emprunteur se charge financièrement :

De la venue d'une personne chargée de la responsabilité du montage et du démontage

Des transports aller et retour

De l'assurance de l'exposition (valeur d'assurance : 46000 euros)

De la médiatisation de l'exposition

De frais techniques et de maintenance précisés dans la fiche définitive

L'emprunt de l'exposition donne lieu à un contrat d'emprunt signé par le prêteur et l'emprunteur

Pour l'aspect technique ou artistique ou pour contacter le créateur de l'exposition

François Schmidt, 61 rue Jacquart 51100 Reims 03 26 83 91 20 ou 06 85 35 88 59

E. mail : schmidt.francois@free.fr



Spectacle notes de champagne

FICHE FINANCIERE

Coût financier par spectacle : 8.900,00 € HT + T.V.A. de 5,5 %

- Droits d'auteur et taxes afférentes restant à la charge de l'Organisateur
- **Restent à la charge de l'Organisateur les éléments mentionnés dans la fiche technique ci-après.**

FICHE TECHNIQUE

Durée du spectacle : 1h 30 sans entracte															
<u>Planning</u>															
<ul style="list-style-type: none"> ▪ <u>Spectacle en soirée à 20h30</u> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 30%;">La veille au matin</td> <td>déchargement et montage</td> </tr> <tr> <td>8h – 12h</td> <td>réglage technique</td> </tr> <tr> <td>14h – 18h</td> <td>réglage technique</td> </tr> <tr> <td>20h – 24h</td> <td>démontage et rechargement à l'issue du spectacle</td> </tr> </table> ▪ <u>Spectacle en matinée à 14h30</u> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 30%;">La veille au matin</td> <td>déchargement et montage</td> </tr> <tr> <td>8h – 13h</td> <td>réglage technique</td> </tr> <tr> <td>14h – 18h</td> <td>démontage et rechargement à l'issue du spectacle</td> </tr> </table> 		La veille au matin	déchargement et montage	8h – 12h	réglage technique	14h – 18h	réglage technique	20h – 24h	démontage et rechargement à l'issue du spectacle	La veille au matin	déchargement et montage	8h – 13h	réglage technique	14h – 18h	démontage et rechargement à l'issue du spectacle
La veille au matin	déchargement et montage														
8h – 12h	réglage technique														
14h – 18h	réglage technique														
20h – 24h	démontage et rechargement à l'issue du spectacle														
La veille au matin	déchargement et montage														
8h – 13h	réglage technique														
14h – 18h	démontage et rechargement à l'issue du spectacle														
<u>Personnel nécessaire</u>															
Pour aider au déchargement	4 personnes														
Pour le montage	2 personnes dont 1 responsable connaissant la salle														
Pour le démontage et le rechargement	4 personnes														
<u>Transport</u>															
Prévoir le stationnement pour notre camion (23 m ³) et 2 voitures ou 1 mini bus															
<u>Loges</u>															
Prévoir 2 loges avec un accès au lavabo et aux toilettes.															
<u>Salle</u>															
Prévoir un espace scénique suffisant pour notre estrade circulaire															
De 6 m de diamètre.															
Autour de cette estrade nous disposerons 140 chaises et 30 tables.															
Prévoir également de mettre la salle dans le noir. (Obturation des fenêtres)															
<u>Matériel fourni par le GTR</u>															
140 chaises	1 tabouret de piano														
30 tables	1 jeu d'orgue														
1 estrade	25 projecteurs PC 1000														
1 piano quart de queue															
<u>Matériel à fournir</u>															
4 découpes 1000 W (avec porte-filtres)															
50 ampères de puissance électrique triphasée (380 V)															

La manifestation NOTES DE CHAMPAGNE a été accueillie à différentes reprises

EXPOSITION

Elle a été installée ou sera installée à

- la Villa Bissinger du 19 mai au début août 2004
- au Grand Théâtre de Reims du 19 août jusqu'au 3 octobre 2004 dans le cadre de l'exposition « Fantômes de l'opéra »
- au Conseil Général de la Marne en janvier 2005
- au Musée de la Vigne au Phare de Verzenay du 14 mars au 17 avril 2005

SPECTACLE-CABARET

Il a été donné

- le 6 mai à Paris à la demande de la Fondation BNP Paribas
- les 15 et 16 mai à la M.J.C. d'Ay
- le 17 mai à Reims à la demande de la Caisse d'Epargne de Reims
- le 18 mai au Grand Théâtre de Reims
- le 29 mai au Château Montebello de Mareuil-sur-Ay à la demande de l'Union des œnologues de Champagne
- le 3 juin à Tours-sur-Marne dans les locaux du Champagne Laurent-Perrier à la demande de l'Amicale des Chefs de caves de la Champagne
- les 22, 23 et 24 juin à l'Hôtel Guénégaud de Paris
- le 2 juillet à la salle des fêtes d'Ay à la demande de la Ville d'Ay
- le 16 octobre à la salle des fêtes d'Hautvillers à la demande de la mairie d'Hautvillers
- les 18, 19 et 20 octobre au Centre des Congrès de Reims à la demande du Syndicat Général des Vignerons de la Champagne
- le 30 octobre à la salle des fêtes de Champillon à la demande de la mairie de Champillon
- le 19 novembre à la salle des fêtes de Mardeuil à la demande de la mairie de Mardeuil